



第六十六届会议

第二委员会

临时议程项目 17(b)

宏观经济政策问题：

国际金融体制与发展

委员会副主席丹尼斯·兹多罗夫先生(白俄罗斯)在就决议草案 A/C.2/66/L.7 进行的非正式磋商基础上提出的决议草案

处理食物及相关金融和商品市场价格过度波动问题

大会，

回顾《世界人权宣言》，其中规定人人有权享受为维持自身健康和福利所需的生活水平，包括食物，并回顾《世界消灭饥饿和营养不良宣言》<sup>1</sup>及《联合国千年宣言》，<sup>2</sup>尤其是关于到 2015 年消除赤贫和饥饿的千年发展目标 1，

铭记《世界粮食安全罗马宣言》和《世界粮食首脑会议行动计划》<sup>3</sup> 以及 2009 年 11 月 16 日至 18 日举行的世界粮食安全首脑会议的《宣言》，<sup>4</sup>

<sup>1</sup> 《世界粮食会议的报告，1974 年 11 月 5 日至 16 日，罗马》(联合国出版物，出售品编号：C. 75. II. A. 3)，第一章。

<sup>2</sup> 见第 55/2 号决议。

<sup>3</sup> 联合国粮食及农业组织，《世界粮食首脑会议报告，1996 年 11 月 13 日至 17 日》(WFS 96/REP)，第一部分，附录。

<sup>4</sup> 联合国粮食及农业组织，WSFS2009/2 号文件。



回顾其核可发展筹资问题国际会议《蒙特雷共识》<sup>5</sup>的2002年7月9日第56/210 B号决议,又回顾《可持续发展问题世界首脑会议执行计划》(《约翰内斯堡执行计划》),<sup>6</sup>

又回顾《发展筹资问题多哈宣言:审查蒙特雷共识执行情况的发展筹资问题后续国际会议的结果文件》,<sup>7</sup>

还回顾世界金融和经济危机及其对发展的影响问题会议及其成果文件,<sup>8</sup>

表示注意到联合国粮食及农业组织、包括世界粮食安全委员会以及联合国贸易和发展会议开展的工作,尤其是贸发会议最近针对商品市场金融化问题开展的工作,

又表示注意到最近为帮助各国特别是最贫穷国家政府、企业和农民减轻与食物价格过度波动有关的风险和建立管理此种风险的能力而采取的各项举措,

认识到需要支持采取协调一致的全面对策,以解决食物和金融市场相关商品价格过度波动的多重复杂原因,

深切关注商品价格过度波动和价格过度波动对粮食安全和可持续发展的影响,特别关注许多依赖商品的发展中国家和转型经济体仍极易受到价格过度波动的影响,认识到需要改善对金融和商品市场的适当监管及其运作和透明度,以处理商品价格过度波动问题,

重申国际金融体系应该支持发展中国家实现持续、包容和公平的经济增长、可持续发展以及消除饥饿和贫穷的努力,同时允许统筹协调一切来源的发展资金,

表示注意到秘书长关于“农业发展与粮食安全:世界粮食安全首脑会议成果执行工作进展情况”的报告,其中除其他外强调指出,自大约2004年以来,商品市场的金融化程度显著提高,对商品衍生交易市场的金融投资数额不断增长就反映了这一点;这个现象令人严重关切,因为金融参与者的活动往往驱使商品价格偏离由市场基本因素决定的合理水平,对生产者和消费者都造成负面影响,<sup>9</sup>

---

<sup>5</sup> 国际发展筹资会议报告,墨西哥蒙特雷,2002年3月18-22日(联合国出版物,出售品编号E.02.II.A.7),第一章,决议一,附件。

<sup>6</sup> 可持续发展问题首脑会议报告,南非约翰内斯堡,2002年8月26日至9月4日(联合国出版物,出售品编号E.03.II.A.1和更正),第一章,决议二,附件。

<sup>7</sup> 第63/239号决议,附件。

<sup>8</sup> 第63/303号决议,附件。

<sup>9</sup> A/66/227,第10段。

又表示注意到联合国粮食及农业组织、国际农业发展基金、国际货币基金组织、经济合作与发展组织、联合国贸易和发展会议、世界粮食计划署、世界银行、世界贸易组织、国际粮食政策研究所和全球粮食安全危机高级别工作队等国际组织提出的题为“食物和农业市场价格波动：对策”的2011年6月2日政策报告，

1. 确认多米尼加共和国总统莱昂内尔·费尔南德斯·雷纳先生提出的倡议，即“达成国际共识，力求减少商品市场价格过度波动和投机”；

2. 强调指出必须采取积极措施，减少食物价格过度波动，同时确认对这个问题的根源没有充分了解，需要进行更多的研究，在这方面着重指出，必须在各级推动提高透明度和提供更多的市场信息；

3. 着重指出及时、准确和透明的信息对帮助处理价格过度波动问题很重要，在这方面，表示注意到联合国粮食及农业组织主持的农产品市场信息系统，敦促参加的国际组织、私营部门行为体和各国政府确保向大众传播及时优质的粮食市场信息产品；

4. 请大会第六十六届会议主席在全体会议上举行高级别专题辩论，让会员国、独立专家和其他利益攸关方参加，以促进交流看法，探讨如何处理食物和相关金融和商品市场价格过度波动问题，同时考虑到国家、区域和国际各级所做的工作；

5. 邀请各有关联合国机构和其他国际组织，特别是联合国粮食及农业组织和联合国贸易和发展会议，以及联合国其他有关机构和国际组织积极参加高级别专题辩论，以便对这个问题继续进行研究和分析；

6. 确认在对话中必须考虑发展中国家的需要，强调指出在处理粮食和相关金融和商品市场价格过度波动问题时，应特别关注粮食净进口发展中国家的需要，以实现其粮食安全；

7. 请秘书长在题为“宏观经济政策问题”的项目和其他有关项目下提出的相关报告中，阐明高级别专题辩论的成果。